

El Llentiscle

DE TORRENT

butlletí informatiu i cultural

Núm. 10 Desembre 2018



Any de bolets. Els coneixeu?

1



2



3



4



5



Solucions: pàg 62



Editorial

Sumari

- 1 Portada Llentiscele
- 2 Any de bolets. Els coneixeu?
- 3 Sumari / Editorial
- 4 Salutació de l'Alcalde
- 5-7 Sopar de les dones
- 8-11 Història industrial de la sidra asturiana
- 12-13 XIII Fira del Brunyol
- 14-15 Clàssics a Torrent
- 16-17 L'Anna de can Pannon, perruquera canina
- 18-19 9è dinar d'exalumnes de l'Escola de Torrent
- 20-21 Entrevista a Visi Salcedo
- 22-23 Festa Major 2018
- 24-27 Imatges d'un poble. Records de la Neus del racó
- 28 Pilates a la sala polivalent
- 29 XI esmorzar dels homes
- 30-31 La matança del porc
- 32-33 XII Castanyada
- 34 17 d'agost. Lectura d'un manifest
- 35 Republicuem
- 36-37 Lokal-Konya.com
- 38-39 Impostos, obres i aigua a Torrent (1896 i 1979)
- 40-41 Fets i gent
- 42-44 Aplec de santa Llúcia 2018
- 45 Portada de política municipal
- 46-49 Informació general d'acords del Ple, comunicacions, propostes i reunions
- 50-61 Obres, manteniment i d'altres millores
- 62 Crèdits i solucions a les endevinalles
- 63 Informació, telèfons d'interès i horaris
- 64 Contraportada. Plaça Major. Bandera "Prou violència contra les dones"

EL LLENTISCLE el podeu trobar a la web de l'Ajuntament:
www.torrent.cat



Diputació de Girona
221 municipis



AJUNTAMENT
DE
TORRENT

El llibre 'Microcatalunya, UN VIATGE PELS POBLES MÉS PETITS' ens planteja moltes preguntes sobre el present i futur dels municipis de menys de 500 habitants, com és el cas de Torrent, i que administren una tercera part del territori del país però signifiquen només un 1% de la població catalana, unes poc més de 80.000 persones, son els anomenats micropobles, mentre que el 95% dels habitants de Catalunya es concentra en els nuclis que tenen més de dos mil habitants, i són considerats població urbana.

Abans a Torrent, com la majoria dels pobles, hi vivia més gent que no pas ara, on no faltava mai saludar-se amb un 'bon dia' o 'bones tardes'. Era habitual que els veïns s'ajudessin entre ells, com quan nevava, un fet excepcional, moment en que s'ajuntaven un nombrós grup de torrentins i amb les pales, bon humor i un porró de vi treien la neu dels carrers i del davant de les cases. Sempre hi ha hagut el que estava renyit, ja que als pobles totes les emocions es viuen d'una manera més intensa, ningú és anònim.

Al municipi hi havia l'escola, amb desenes d'alumnes, tots en una mateixa classe i amb només una mestra per totes les assignatures. Els carrers eren el camp de pràctiques de la mainada, on no paraven en tot el dia de jugar i de córrer amunt i avall. Les bicicletes anaven de punta a punta del municipi. No es notava la diferència entre l'hivern i l'estiu ja que en prou feines existien les segones residències.

De missa n'hi havia un cop a la setmana i per festius, com la missa del Gall, en que les nenes i nens feien una bonica representació dels pastorets, tots ben guarnits per l'ocasió i sota l'atempta mirada dels assistents. A la finalització el mossèn tenia preparat un pica-pica a la sortida de l'església, que era plena a vessar, en que tothom hi participava. Aquella mainada també cantava nadales, no només a Torrent, si no també solien anar pels pobles veïns. Amb el temps però, a part dels oficis dels funerals, es va passar a una missa per mes, per finalment fer-ne una a l'any, per la Festa Major.

Al poble hi ha hagut l'estanc de can Mirineu, la barberia d'en Josep Llenas de can Lay, el bar de can Gabriel davant la plaça de l'església, la fleca de la Teresa i en Salvador i alhora botiga de comestibles situada a la plaça major, i a més al pis de dalt hi tenien una saleta on s'hi venia a fer el café i a jugar a les cartes, a cal Ferrer s'hi havien passat pel·lícules i també servia de sala de ball, que s'emplenava de gom a gom, cines, teatres i circs ambulants paraven al poble a l'estiu. Llavors hi havien forces llocs de trobada pels habitants de Torrent on hi petaven la xerrada i es feia safareig. Malauradament això ja és història i cada cop queda menys gent al poble que mantingui un vincle amb el passat. Per tot plegat hi ha preguntes que cal fer-nos;

Què vol dir ser rural avui dia? És un acte de resistència o un privilegi? Una elecció o una rèmora? Com es viu als pobles? Qui hi viu? Els hàbits urbanites s'acabaran imposant al món rural?, i de fer-ho, quines poden ésser les conseqüències? Els petits pobles com Torrent acabaran per tenir una funció exclusivament residencial? Quin futur ens espera al món rural?.

Salutació de l'Alcalde

Josep Maria Ros i Marull

Amb aquesta publicació es compleix el 10è aniversari del segon període de 'EL LLENTISCLE DE TORRENT', amb el resum dels fets més rellevants de l'any al nostre municipi. La revista del poble és una eina comunicativa pensada per a tothom amb moltes imatges per fer-ne una lectura fàcil. Penso que és molt important que l'Ajuntament pugui mantenir aquest canal d'informació per els veïns.

Ha estat novament un exercici amb moltes obres de millora, sense cap dubte la més important la rotonda de la GI-652 a l'entrada al poble, davant de can Sixto, molt esperada per aquest consistori que només arribar al govern l'any 2007 va ser la primera tasca que es va marcar, i que finalment i després de més d'11 anys d'espera s'ha pogut executar sense que hagi suposat cap cost econòmic per el poble.

També s'està ultimant l'aprovació provisional del POUM, que esperem que en les properes setmanes sigui ja una realitat, per posteriorment ésser revisat pels organismes competents i obtenir el vist-i-plau de l'aprovació definitiva.

A petició de mossèn Pere hi ha convocada una trobada al poble el proper gener per demanar que els veïns participin de la gestió referent a l'església al nostre municipi, en cas contrari molt possiblement es deixi de celebrar qualsevol cerimònia a Torrent, inclús funerals. Des del Bisbat es considera que totes les parts s'hi han d'implicar. Des del consistori hem reclamat any rere any que s'hi posi remei i des del Bisbat el que es demana és que el poble s'impliqui.

Considero molt important que entre tots, residents habituals o no, defensem el món rural davant d'actituds urbanites que resulten fora de context dins el nostre entorn i manera d'ésser, com ara celebrar festes particulars al vespre o actituds que provoquin sorolls destorbant el descans dels veïns, sol·licitar places d'aparcament per un ús exclusivament particular per poder deixar sempre el cotxe davant la porta de casa per comoditat, estacionar malament els vehicles,... inclús hi ha qui considera que els habitants del món rural no apreciem l'entorn on vivim, i poso com exemple el qui ens acusa de tallar branques quan al món rural en diguem poda, i a sobre s'obliden que en el seu dia es van talar molts arbres per fer-hi el que actualment és el seu habitatge. Només per aquells que amb la seva forma de fer i de pensar menyspreen la manera d'ésser que tenim al món rural els hi dedico una cita que va fer una persona que va venir a viure a

un petit poble com el nostre; 'Sentir el piular dels ocells en comptes del soroll dels cotxes és bàsic per mi, però

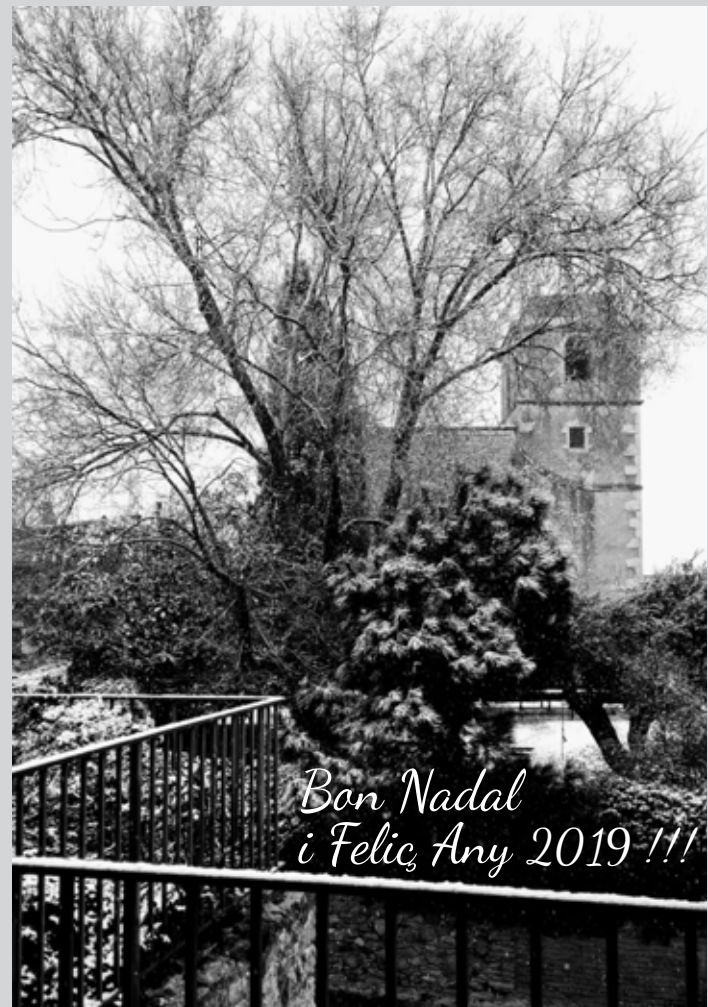
per la gent de tota la vida, boscos i camps son feina. No hi veuen res romàntic..., encara que potser sóc jo, que ho veig així perquè vaig arribar deprimida'. Als pobles hi tenim el nostre propi ritme de vida, i els primers en defensar l'entorn, que és el nostre patrimoni més valuós, som la gent que hi vivim.

A principis d'estiu els veïns de Torrent vam rebre una trista notícia que ens va deixar a tots commocionats, la pèrdua sobtada del nostre veí Anoar Nejjar, de tan sols 14 anys. Alegre, feliç, educat i responsable, i per sobre de tot només un nen, qui sempre participava de les activitats del poble. Per la gent de Torrent l'Anoar sempre estarà en el nostre record.

Us desitjo unes bones festes de Nadal i un pròxim any 2019.



L'Alcalde amb la Nati de cal Carreter al dinar d'exalumnes de l'escola de Torrent





Sopar de les Dones







Hestoria industrial de la sidre asturiano

Història industrial de la sidra asturiana

Revista *LA SIDRA*

Al maig va sortir publicat al número 173 de la revista asturiana *LA SIDRA* un article del taller de gravats industrials que la família Ros té des de fa gairebé 50 anys a Torrent. La revista, que també és disponible per internet, és una publicació mensual sidrera del Consell Regulador de la D.O.P. Sidra de Asturias i la més important del seu sector, que parla sobre el món de la sidra amb denominació d'origen. L'article és redactat en asturià, com en la revista, i traduït al català.



Nun piqueñu pueblu de Catalunya, Torrent, ta allugada la empresa líder en marcáu a fueu pa los corchos de vinu y sidre. Ellí fuimos recibíos pol xerente, Josep María Ros Marull, en cuyos talleres se guarden los moldes colos que se ficieren les marques pa los corchos d'un pergran númeru de llagares asturianos.

Recién tuvimos la posibilidá de conocer daqué perinteresante pa la hestoria de la sidre asturiano. Cola collaboración del industrial del corchu Jordi Cort, recibiéronnos na empresa Gravats J. Ros, S.L., nel piqueñu pueblu de Torrent, na comarca del Baix Empordà, en Girona, onde mos enseñaren la xera d'esta empresa, líder nel seutor del marcáu a fueu pa los corchos del vinu y la sidre.

Pero tamién mos enseñaren daqué más. Ellí, nesa empresa familiar que nun tien denguna indicación,

En un petit poble de Catalunya, Torrent, hi te lloc la empresa líder en el marcatge a foc per els taps de suro de vi i sidra. Allà vam ésser rebuts pel gerent, Josep Maria Ros Marull, que en els seus tallers s'hi guarden els motlles amb els que es fan les marques pels taps de suro d'un gran númeru de llagares asturians (lloc on s'aixafa la poma per obtenir el seu suc).

Fa poc vam tenir la possibilitat de conèixer quelcom interessantíssim per la història de la sidra asturiana. Amb la col·laboració de l'industrial del suro Jordi Cort, ens van rebre a l'empresa Gravats J. Ros, S.L., en el petit poble de Torrent, a la comarca del Baix Empordà, a Girona, on ens van ensenyar la feina d'aquesta empresa, líder en el sector del marcatge a foc dels taps de suro del vi i la sidra.

Però també ens van ensenyar algo més. Allà, en aquella empresa familiar que no tenen cap indicació,



nin cartelu y nin siquiera ueb cola que facese publicidá n'internet, alcuéntrase una parte perimimportante de la imaxe de marca de les sidres que se facien y se faen nos llagares del nuesu país. Son les marques, les plaques coles que s'imprenta'l nome del llagar nel corchu, y entá más importante, los grafitos, los moldes de magar los cuálos se faen les marques.

Daqué qu'ensin dubia dala ye de la mayor importancia pa la hestoria industrial del seutor agroalimentariu más representativu del nuesu país, el seutor sidreru, que ye'l que más y meyor identifica a Asturias tanto nel mercáu español como nel exterior.

Trespasar la porte de Gravats J. Ros ye talmente como facer un viaxe per tola evolución del negociu familiar, viendo dende les máquines más antigües fasta los preseos más modernos del seutor del marcáu a fueu.

Ellí mos recibiere l'actual cabezaleru de la empresa, Josep María Ros Marull, que xunto col so hermanu, Xavier, encargáu del taller, sigui cola tradición familiar de la fabricación de les marques pa les bodegues de vinu y los llagares de sidre, arriendes d'empreses d'otros seutores nes que fai falta l'usu de les plaques pa marcar el so llogotipu, como na madera y nos envases de dellos productos d'alimentación.

Josep María cúntanos que los entamos d'esta empresa vienen de lloñe, de más de cincuenta años, cuando la creare'l so pa, Josep María Ros Gironés, que llegare a ser ún de los más afamaos grabadores d'España ya Europa; y qu'anguaño viémen-yos encargos de perimportantes empreses de tol mundu, non solo d'España, pos hai que dicir qu'un 35% de la so xera son trabayos pa la esportación.

Nel percorriú que facemos pelos talleres vemos como se fabriquen les marques en grafitu y aceru inoxidable y, según mos presenta les máquines ya preseos del taller, va desplícádomos como yera'l trabayu hai cuantayá y como se trabaya anguaño.

Cuando reciben un nuevu encargu faise'l diseñu que se-y uferta al cliente pa que-y dea'l so preste. N'otros dómines esi diseñu faciase a man, tardando fasta un mes en rematar la marca, mentanto qu'agora, colos nuevos programes informáticos de diseñu, el trabayu ye muncho más rápidu.

Dende que se facien les marques grabando direutamente les plaques d'aceru, pasóse a grabar los diseños en grafitos, faciendo plantiyes en profundidá, pa llegar anguaño a usar los preseos más modernos qu'hai nel mercáu. Asina que pel taller vamos viendo dende les grabadores, pantógrafos y beriles de les dómines del so pa, tamién la prensa

ni cartell i ni tant sols web amb la que facin publicitat a internet, es troba una part importantíssima de la imatge de la marca de les sidres que es feien i es fan en els *llagares* del nostre país. Son les marques, les plaques amb les que es marca el nom del *llagar* en el suro, i encara més important, els grafitos, els motlles dels quals es fan les marques.

Quelcom que sense cap dubte és de la major importància per la història industrial del sector agroalimentari més representatiu del nostre país, el sector de la sidra, que és el que més i millor identifica a Astúries tant en el mercat espanyol com en l'exterior.

Traspasar la porta de Gravats J. Ros és talment com fer un viatge per tota l'evolució del negoci familiar, veient des de les màquines més antigües fins els instruments més moderns del sector del marcatge a foc.

Allà ens va rebre l'actual cap de l'empresa, Josep Maria Ros Marull, que juntament amb el seu germà, Xavier, encarregat del taller, continua amb la tradició familiar de la fabricació de les marques per les bodegues de vi i els *llagares* de sidra, a més d'empreses d'altres sectors en les que fa falta l'ús de les plaques per marcar el seu logotip, com en la fusta i en els envasos de varis productes d'alimentació.

Josep Maria ens explica que els principis d'aquesta empresa venen de lluny, de més de 50 anys, quan la va crear el seu pare, Josep Maria Ros Gironés, que va arribar a ésser un dels més reconeguts gravadors d'España i d'Europa, i que avui en dia reben encàrrecs d'importantíssimes empreses de tot el món, no solsament d'España, doncs s'ha de dir que un 35% de la seva feina son treballs per a l'exportació.

Per el recorregut que fem per el taller observem com es fabriquen les marques en grafit i aceru inoxidable i, segons ens va ensenyant les màquines i els instruments del taller, ens explica com es treballava abans i com es treballa ara.

Quan reben un nou encàrrec realitzen el diseny que s'ofereix al client perquè els hi doni el vist-i-plau. En altres temps aquest disseny es feia a mà, tardant fins a un mes per finalitzar la marca, mentre que ara, amb els nous programes informàtics de disseny, el treball és molt més ràpid.

Des de que es feien les marques gravant directament les plaques d'aceru, es va passar a gravar els dissenys en grafit, fent plantilles en profunditat, per arribar enguany a emprar els instruments més moderns que hi ha en el mercat. Així que pel taller anem veient des de les grabadores, pantògrafs i burils dels temps del seu pare, també la premsa que

que con presión mecánica ya descargues eléctricas tresfieren el diseño del molde de grafito a la marca n'aceru dentro d'un baño de líquido dielectro, fasta llegar a les nuevas máquinas fresadores-grabadores de control numérico.

Masque tamién mos fala de la importancia del llabor manual de vezu artesanu, que nun ta escaecíu, nin s'escaecerá, porque cualesquiera erros y fallos que s'atopen demientres les fases de trabayu tienen de seguir iguándose a man, y con beriles, pol grabador, como siempre se ficieren, porque la calidad nel grabáu del corchu ye un valor añedíu pa la imaxe de marca del llagar o la bodega.

Un datu que Josep María mos da ye lo delicado de la xera colos grafitos, porque tienen un desgaste pol que malapenes duren la fechora d'unes tres plaques. Y equí vien la segunda parte d'esti artículu, no que cinca al mundiu de la sidra. Y ye que, si tan delicados son los grafitos, la so conservación fai d'ellos un verdaderu tesoru de la hestoria ya l'arqueoloxía industrial.

Demientres la visita, amuésanos los fondos históricos del taller y, d'una antigua caxonera va sacando vieyos grafitos de bodegues que mos dexen ablucaos. Viendo les marques comerciales que vamos alcontrando, entrugámos-y a Josep María poles empreses pa les que trabayen na so casa, y confirmanos que n'España cuasi que pa toes y que n'Europa ya'l restu'l mundiu pa munches de les más importantes.

Pero lo meyor taba por venir. Naquellos caxones apaecieron delante de nós los grafitos de les marques de sidra. Una bayura de grafitos perbien ordenaos y calteníos de llagares d'Asturies, Euskadi y d'estremaos departamentos franceses.

Son los moldes pa les marques de los corchos de les botelles de sidra, muchos d'ellos de los que nun sabíemos nin de la so existencia.

Inda más, muchos d'ellos yeren grafitos históricos fechos pa marques d'antiguos llagares yá de-

amb pressió mecànica i descàrregues elèctriques transfereixen el disseny del motlle de grafit a la marca d'acer dins d'un bany de líquid dielectro, fins arribar a les noves màquines fresadores-grabadores de control numèric.

També ens parla de la importància de la feina manual de costums artesanes, que no ha oblidat ni oblidarà, perquè qualsevol error i imperfecció que es trobin durant les etapes de treball tenen de seguir arreglant-se a mà i amb burils pel gravador, com sempre s'ha fet, perquè la qualitat en el gravat dels suro té un valor afegit per la imatge de la marca del llagar o la bodega.

Una dada que en Josep Maria ens dona és el delicat treball amb els grafitos, ja que tenen un desgast que amb prou feines serveixen per unes tres plaques. I aquí arriba la segona part d'aquest article, el que es refereix en el món de la sidra. I és que, si tant delicats son els grafitos, la seva conservació fa d'ells un verdader tresor de la història de l'arqueologia industrial.

En el transcurs de la visita, ens ensenya els fons històrics del taller i, d'una antiga calaixera va treient vells grafitos de bodegues que ens deixen bocabadats. Tot veient les marques comercials que anem trobant, preguntem a en Josep Maria per les empreses per les que treballen a casa seva, i confirmem que per España gairebé totes i que per Europa i la resta del món per moltes de les més importants.

Però el millor estava per arribar. En aquells calaixos apareixien davant nostre els grafitos de les marques de sidra. Un munt de grafitos molt ben ordenats i conservats de llagares d'Asturies, Euskadi i de diferents departaments francesos.

Son els motlles per les marques dels suros de les botelles de sidra, molts d'ells dels que no coneixem ni tant sols de la seva existència.

I encara més, molts d'ells eren grafitos històrics fets per marques d'antics llagares ja desapareguts o





saniciaos o pa marques antigües que ya nun s'usen de llagares que camudaron les sos marques orixinales por otres de diseñu más modernu.

Ente toos esos grafitos atopamos les marques de Sidre Riestra, Viuda de Angelón, Fonciello, Piñera, Herminio, El Gaítero, Trabanco, Rocés, Contrueces y munches otres más de llagares que pesllaron hai cuantayá, como Los Roblones, de la parroquia de Caldones, nel conceyu de Xixón; o Sidre Villanueva, en Cualloto, conceyu de Siero; xunto col de la propia Denominación d'Orixe Protexío Sidre d'Asturies, arriendes d'otres conocíes sidres d'Euskadi y Francia.

Unos moldes d'un valor incalculabe pa conocer la hestoria industrial de la sidre, y en muchos casos tamién como pieces d'arqueoloxía industrial que, dempués del pieslle de los llagares, cuasi que namás se puen atopar equí, na fàbrica na que fueron fechos, porque nun son pieces escaecíes; tolo contrario, tan bien curiaes y clasificaes pola familia Ros nos sos talleres.

Y ye importante asgaya que seya asina, porque como mos comenta Josep María, los grafitos de les marques tienen un desgaste col so usu que los lleva a finir la so vida útil y al so desaniciu. Pero esi nun ye'l casu d'estos grafitos de marques de sidre que se conserven en perfeches condiciones ente los fondos y el padremuñu hestóricu de la empresa, contribuyendo asina al caltenimientu d'unes pieces fundamentales pal padremuñu de la sidre asturiano.

Gracies a ello esta parte de la hestoria de los llagares del nuesu país ta bien controlao, de tala mena que los llagares que nun tengan les marques coles que s'imprentaben los sos corchos saben que los moldes entá se conserven y nel casu de los llagares desaniciaos, inda se recuerda'l so nome nes marques pa los corchos que se fabricaren nesti taller del piñeñu pueblu de Torrent, en Girona.

per marques antigües que ja no s'utilitzen de llagares que van modificar les seves marques originals per d'altres de disseny más modern.

Entre tots aquests grafitos trobem les marques de Sidra Riestra, Viuda de Angelón, Fonciello, Piñera, Herminio, El Gaítero, Trabanco, Rocés, Contrueces i moltes més d'altres llagares que van tancar fa temps, com Los Roblones, de la parròquia de Caldones, en el consell de Gijón; o Sidra Villanueva, en Cualloto, consell de Siero; juntament amb la pròpia Denominació d'Origen Protegida Sidra d'Astúries, arrel d'altres conegudes sidres d'Euskadi i França.

Uns motlles d'un valor incalculable per a conèixer la història industrial de la sidra, i en molts casos també com a peces d'arqueologia industrial que, des del tancament dels llagares, gairebé només es poden trobar aquí, en la fàbrica en la que van ésser fets, perquè no son peces oblidades; tot el contrari, tant ben cuidades i classificades per la família Ros en els seus tallers.

I és molt important que sigui així, perquè com ens comenta en Josep Maria, els grafitos de les marques tenen un desgast que el seu ús els porta a acabar la seva vida útil i a la seva desaparició. Però aquest no és el cas d'aquests grafitos de marques de sidra que es conserven en perfeches condicions entre els fons i el patrimoni històric de l'empresa, contribuint així a la conservació d'unes peces fundamentals pel patrimoni de la sidra asturiana.

Gràcies a això aquesta part de la història dels llagares del nostre país està ben controlada, de tal manera que els llagares que no tinguin les marques amb les que es marcaven els seus suros saben que els motlles encara es conserven i en el cas dels llagares desapareguts, encara es recorda el seu nom en les marques dels suros que es van fabricar en aquest taller del petit poble de Torrent, a Girona.

XIII Fira del Brunyol





Clàssics a Torrent





L'Anna de can Pannon, perruquera canina

No va ser gaire difícil per a mi decidir obrir una perruqueria canina. Des de feia anys que ho tenia força clar, volia ser perruquera canina!

Sempre he estat rodejada d'animals i em sembla que això ha fet que tingui una passió per a totes les bèsties, ja tinguin pèls, escates o plomes. Ara ja fa uns anys que em vaig decidir a estudiar perruqueria canina, i a hores d'ara estic molt contenta de la decisió que vaig prendre, crec que és una professió molt maca i que cada dia que passa m'enriqueix més com a professional i com a persona. M'agrada molt el contacte amb els animals, però també m'agrada conèixer els seus propietaris i establir un vincle més que professional amb ells.

Actualment tinc la sort de fer el que més m'agrada, des de fa uns mesos que tinc la meua pròpia perruqueria canina a Torrent i estic molt agraïda a tots aquells i aquelles persones que ho han fet possible i que m'han ajudat a aconseguir el meu somni professional.

Ofereixo el meu assessorament i punt de vista, tenint sempre en compte el benestar de l'animal. Avui en dia molta gent té mascotes a casa, i és molt impor-



tant que aquests animals estiguin ben cuidats, pel bé de l'animal i pels diferents membres de la família.

Una bona higiene aporta una millor salut per a la mascota, però també un millor benestar pels





membres de la família. Els propietaris de les mascotes són els que han de vigilar i procurar que estigui el més ben cuidada, que no tingui problemes dermatològics, de fongs o de paràsits.

A més a més, és molt important que cada raça de gos tingui el seu tall específic, i per això fa falta triar molt bé a quin professional es porta, ja que molts gossos pateixen estrès o ansietat a l'hora d'anar a la perruqueria, provocat per la novetat del lloc, les diferents olors, els sorolls nous, etc.

Si el vostre animal us deixa molt de pèl a casa un bon remei és portar-lo a la perruqueria canina, allà es fa un bon treball d'expulsió de pèl mort, una neteja capil·lar professional, ...

La meva perruqueria canina està enfocada sobretot a mascotes amb pèl (gos, gat, conill porquí, etc.). A la botiga també hi ha diferents productes per a les mascotes (joguines, menjar, raspalls, productes pels paràsits, etc.).

Per acabar, mencionar que és molt important informar de tot allò que cregueu necessari al/la responsable de la perruqueria canina, ja que ningú com tu coneix la teva mascota!



9è. dinar d'exalumnes de l'escola de Torrent





Entrevista a Visi Salcedo

Les bitlles catalanes son un esport tradicional català consistent en llançar uns “bitllots” (bitlles petites) contra unes bitlles situades a una determinada distància a fi de tombar-les. Actualment el practiquen prop de 2000 persones a tot Catalunya, on hi ha més d'un centenar de clubs.

Parlem amb la Visi Salcedo, presidenta del Club de Bitlles Catalanes de Torrent, per tal de conèixer la repercussió d'aquest esport en el nostre poble.

Com vas començar en l'esport de les bitlles catalanes?

Mi hija jugaba con el Club de bitlles Catalanes de Torrent y me llamó para preguntarme si el papa quería jugar porqué les faltaba un jugador y le contesté que yo también quería intentarlo, así que mi marido y yo fuimos probando, nos gustó mucho y nos enganamos.

Quan es va fundar el club?

El club lo fundó en Joan Ferrer a inicios de 2000, además fué presidente y árbitro. Al principio solo había 4 equipos, el Llofríu, el Mont-ras, los cremats, que también eran de Mont-ras y el Club de Bitlles Catalanes de Torrent. Los primeros integrantes provenían de la familia de can Cardina y de cal Ros. Que ahora me acuerde había en Jordi Castelló, la Maria y la Imma Ferrer y mi hija Mónica, que era pareja d'en Joan. Al poco entró en Marc de cal Parrí y un par de años mas tarde su madre, la Lina. Entremedio, el 2004, es cuando mi marido y yo fichamos por el club.

I en l'actualitat?

Ahora somos 7 jugadores y hacemos dos campeonatos,



la lliga catalana, que la jugamos en el pequeño campo de bitlles del polivalent, porque normalmente la disputan 2 equipos y por tanto queda mas recogido y a los equipos rivales les gusta mucho jugar en este rincón tan bonito, y además no da tanto el aire, y luego los domingos por la mañana jugamos la otra liga, la gironina, que como somos entre 8 y 10 equipos vamos al campo grande que tiene el pueblo en la zona dels Trullars.

En los últimos 4 años hemos quedado cuartos en las dos ligas y en la actualidad vamos segundos también en las dos. Si quedamos de los dos primeros haremos fases finales por Catalunya para campeones y subcampeones de ambas ligas.

Qui més del poble s'ha apuntat?

A nivel de pueblo hemos hecho escritos para dar a conocer el club y que se apuntaran los vecinos pero este juego es un poco sacrificado ya que normalmente los fines de semana jugamos tanto los sábados a la tarde como los domingos por la mañana, por lo tanto las nuevas altas en el equipo generalmente son gente de pueblos vecinos como Palafrugell. Y con los jóvenes aún cuesta mucho mas, porqué si salen el sábado





no estan dispuestos a levantarse el domingo a las 9 de la mañana para ir a jugar.

Torrent ha estat seu de torneigs i fases finals?

Si sí, por ejemplo hace 4 años acogimos la final por equipos de girona en el campo grande, y durante 4 o 5 años organizábamos un torneo los sábados por la tarde, dentro del marco de la Festa Major, que era uno de los más reconocidos de todos los que se hacían. Llegamos a tener unos 25 equipos y teníamos que pintar pistas de mas ya que el campo de bitlles dispone de unas 20 pistas fijas. Venía gente de Sils, Tordera, Lloret, y en general de toda la provincia de Girona. Preparábamos un gran pica-pica, cocinábamos tortillas de patatas, butifarras, ... y a la finalización del torneo junto con los trofeos entregábamos premios en forma de regalos que conseguíamos pasando por los comercios para que colaboraran con nosotros. Había una aportación del Ayuntamiento, tanto económica como también con los trofeos, lavabos móviles, mesas y sillas que íbamos a buscar en la plaza y que luego volvíamos a dejar. Al final decidimos dejar de hacer el torneo ya que conllevaba mucho esfuerzo y sacrificio y no podíamos disponer de tantas horas de dedicación.

Desde entonces ayudamos en la organización del torneo de la Festa Major que se juega en el campo del polivalent pero con muchos menos equipos y mas enfocado a la gente del pueblo y amigos, que año tras año repiten.

Com es desenvolupa el joc?

Disponemos de 6 bitlles y 3 bitllots y el juego se compone de 5 jugadores. Una partida consta de 9 tiradas por jugador divididas en 3 rondas de 3 tiradas. A cada tirada se pueden lanzar de uno a 3 bitllots. La distancia de tiro és de 11,5 metros para los hombres y de 9,5 las mujeres, a partir de 15 años. Los mas pequeños pueden hacerlo de mas cerca, según su propia fuerza. El objetivo principal es hacer Bitlla, que de las 6 bitlles solo quede una y en cada ronda puedes conseguir un máximo de 30 puntos, lo que sería un máximo de 90 puntos para las 3 rondas.

Hay que tener en cuenta que también hay una táctica en el orden de salida de los componentes del equipo.

I per acabar, com resumiries el joc de les bitlles catalanes?

Es muy sencillo, te gustan o no te gustan, es difícil un término medio. Es un deporte que le tienes que dedicar gran parte del fin de semana, pero que en mi caso me encanta y me lo paso muy bien y por ello animo a que la gente lo practique o que al menos lo prueben.



Festa Major 2018





Imatges d'un poble

Records de la Neus del Racó

La Neus Pujadas Sabater, la Neus del racó, és filla de Torrent. Hi va viure fins als 20 anys, quan els pares, en Lluís Pujadas i la Mercè Sabater, masovers de la casa del racó, es van traslladar a Palafrugell per fer de guardes a la fàbrica de gomes situada al carrer Ample, on la Neus ja hi portava treballant gairebé 4 anys. La Neus guarda molts bons records de Torrent i sempre que pot participa de les activitats que es fan al poble.

Al número 15 del carrer Tomàs Coll hi havia casa meva, la casa del racó. Era fonda i hi teníem la cort de les vaques, i a l'entrada de la cort hi havia els abeuradors. També teníem galliner, el cuarto de les oques i una euga. Hi havia la pallissa i al davant de la casa hi havia un femer enorme. No fa gaire l'actual propietari em va deixar entrar i encara es conserva la barana de l'escala de dalt, amb els escalons super alts, i vaig ensenyar a l'actual propietari que a la barana hi havia una osca que ja hi era de quan jo hi vivia.

Des de casa veiem tot el campanar i quan tenia 7 anys, per la gran nevada del 62, observava des de la finestra de la sala com tothom hi pujava per gaudir de les vistes privilegiades del poble ben nevada, i jo amb unes galteres que no hi vaig poder pujar'.



La Neus al galliner de ca la seva tia Nieves de Llofriu, amb el seu germà Pere i la Mercè, la mare.



El Lluís del Racó amb la pala i en Miquel de can Ral amb el pic, fent tasques d'excavació al Cementiri dels Moros (Dolmen de Puig Roig), seguint les ordres del Sr. Lluís (arqueòleg?).



En Lluís davant casa seva picant la dalla, i al fons cal sanador (casa coneguda també com a cal suís) i els atmetllers del camp del mas rostoll.



La família a Llafranc.



Els pares de la Neus el dia que es van casar.



La Mercè Sabater, mare de la Neus.



La Mercè i en Lluís al portal de la casa del racó.



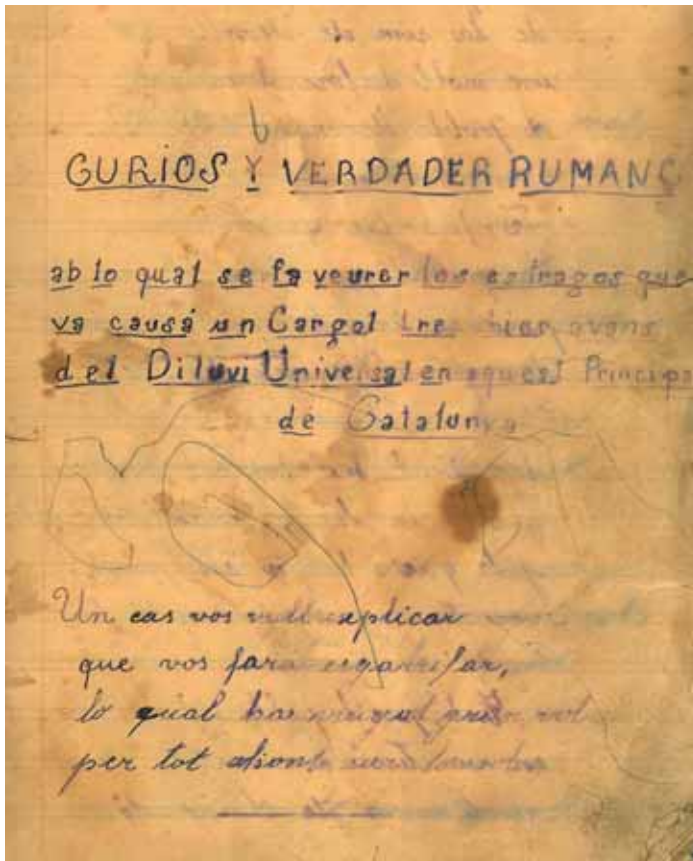
La Neus al menjador de casa seva a Palafrugell, ensenyant un gran quadre de la casa del racó, on va néixer i hi va viure fins als 20 anys.



La Neus i en Toni, el seu marit, al dinar d'enguany d'exalumes de l'escola de Torrent. En Miquel de can Ral, l'agutzil, fou qui els va casar.

La Neus conserva un antic quadern de la seva mare quan era jove, la Mercè, que a través d'un extens poema explica la història d'un cargol que amb la seva envergadura tapava el sol, el Cargol de Monistrol.

En aquells temps, quan la televisió era cosa de pocs, s'explicaven molts contes i rondalles i la Neus tota la vida havia sentit a la seva mare explicar la història del Cargol de Monistrol a tothom, quan venien els tiets de Sant Joan Despí, quan estaven fent les coques amb la Lola de can Pannon a la cuina dels senyors del Mas Rostoll, a la vora el foc, ...



CURIOS Y VERDADER RUMANÇ

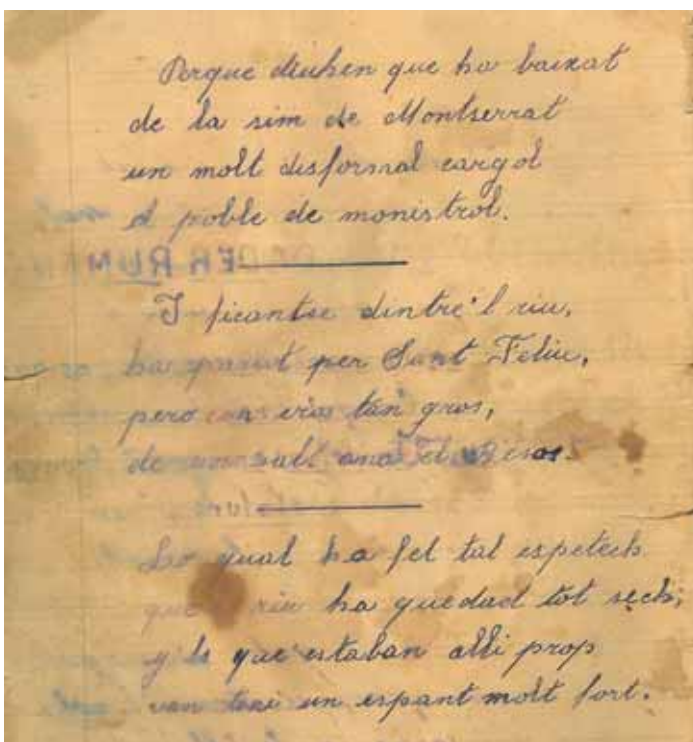
ab lo qual se fa veurer los estragos que
va causá un Cargol tres dies avans del
Diluvi Universal en aquest Principat
de Catalunya.

Un cas vos vull explicar
que vos farà esgarrijar,
lo qual ha mugut gran vol
per tot a ont sur lo sol.

Perque diuhen que ha baixat
de la sim de Montserrat
un molt disformal cargol
al poble de monistrol

Y ficantse dintre'l riu,
ha passat per Sant Feliu,
pero con era tan gros,
de un salt anat el Besos.

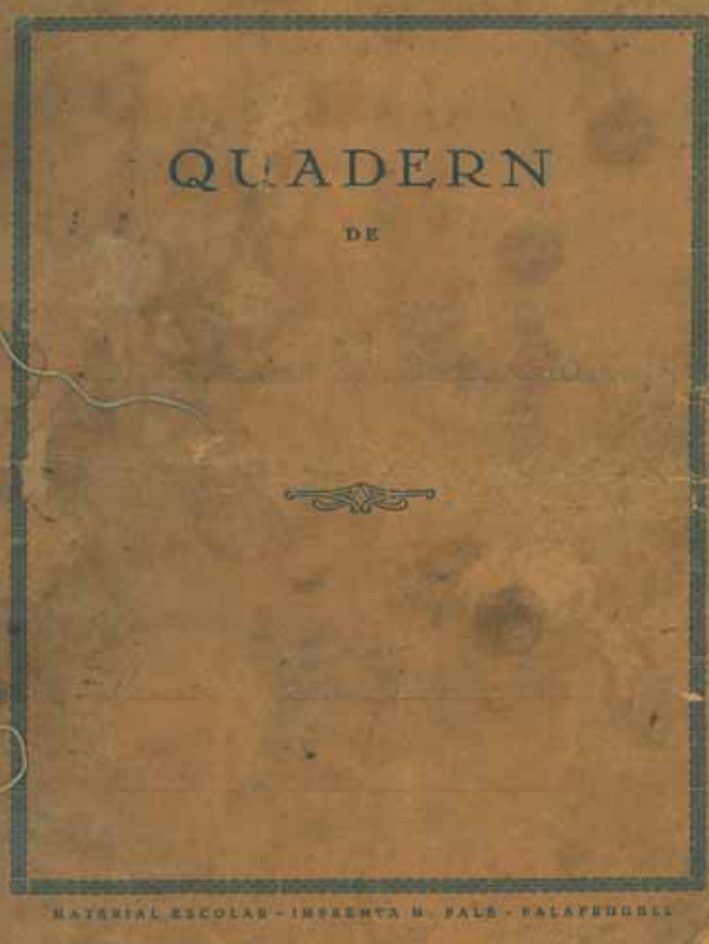
Lo qual ha fet tal espetech
que'l riu ha quedat tot sech,
y'ls que estaban allí prop
van teni un espant molt fort.



MULTIPlicAR

DIvIDIR

La meitat de 0,000	El quart de 0,000	El cent de 0,000	El nou de 0,000
0,500	0,250	0,010	0,111
1,000	0,500	0,020	0,222
1,500	0,750	0,030	0,333
2,000	1,000	0,040	0,444
2,500	1,250	0,050	0,555
3,000	1,500	0,060	0,666
3,500	1,750	0,070	0,777
4,000	2,000	0,080	0,888
4,500	2,250	0,090	0,999
5,000	2,500	0,100	1,111
5,500	2,750	0,110	1,222
6,000	3,000	0,120	1,333
6,500	3,250	0,130	1,444
7,000	3,500	0,140	1,555
7,500	3,750	0,150	1,666
8,000	4,000	0,160	1,777
8,500	4,250	0,170	1,888
9,000	4,500	0,180	1,999
9,500	4,750	0,190	2,111
10,000	5,000	0,200	2,222



I com a anècdota del quadern de la Mercè Sabater hi trobem al final de la pàgina 18 la **Teoria i Pràctica** (d'un bes), que la Neus comenta que no el va escriure pas la seva mare. El signa un tal Boada, qui li explica a la Maria (desconeguda) el significat d'un bes (petó), per finalment posa'l en pràctica.

18.

La sang comença a vejar,
 y'l corçol se va acular,
 quedantse tot lo pla aquell
 de tanta sang tot vermell

I aquí acaba't fe
 que'l corçol se va murir.

Fe

Merce Sabater

Teoria i Pràctica

Dius que t'expliqui Maria
 demanant-me amb molt interès
 p a p a el que es un bes
 emplant la teoria.
 Un bes es brisa d'amor

que ens dona vida i dulçura
 es vibració de ternura
 que ens brota de dintre el cor.
 Un bes, amb passió excatima
 la tristesa, dolç i agravis
 puix que si es fa un bes als llavis
 de la nena que un estima
 es troba en mig d'un anhel
 que afalaga la memoria
 un paradís, una gloria
 i les tendreses d'un cel.
 Del modo que te he explicat
 n'es Maria hermosa un bes
 i ara digues, ¿m'has comprès,
 tal com te he explicat?
 ¿Dius que no? - doncs vaja amb tactica
 deixem estar la teoria.
 i vima acortal't Maria
 te l'emnyarè amb la pràctica.

Boada

Pilates a Torrent





XI Esmorzar dels homes



La matança del porc

La matança del porc és l'activitat d'escorxar els porcs domèstics, i en les zones rurals constitueix també l'ocasió de fer festa, antigament s'acompanyava de celebracions i danses. Tradicionalment la millor època per fer la matança era l'hivern quan calia carn fresca per les celebracions de Nadal i quan les activitats als masos i granges es veien molt reduïdes havent passat ja l'època de les collites. Normalment, quan les condicions de vida de les societats europees eren més espartanes, aquesta era l'única època de l'any en què la gent podia menjar porcions relativament grans de carn.

La matança del porc era una activitat tradicional a la Catalunya rural. En molts llocs l'11 de novembre, dia de Sant Martí, era un dels dies preferits per la matança.

En aquesta època tothom prenia part a l'activitat, inclús la mainada també s'arremangava

per tal de remenar. Normalment eren els homes els que mataven i tallaven els animals i les dones (matanceres) les que posteriorment preparaven els diversos productes. Aquests darrers es dividien entre els que calia menjar aviat, i els que eren per conservar per a consumir durant la resta de l'any com els embotits o els fumats.

La matança del porc és una experiència molt arrelada en la cultura catalana. Es troba en perill d'extinció a causa de certes normes sanitàries de la Comunitat Europea.

Actualment que es troben tot tipus d'aliments a totes les èpoques de l'any, cal fer un esforç per comprendre la importància de la matança en el passat. Cal tenir present però que la carn provinent de la tradicional festivitat de la matança era l'única carn que moltes llars rurals menjaven en el transcurs de l'any, ja que llavors no hi havia carnisseries.





XII Castanyada





17 d'agost. Lectura d'un manifest per l'alliberament dels presos polítics i pel retorn dels exiliats a casa





Republiquem

Amb el motiu del primer aniversari de l'1 d'octubre, veïns del poble es van reunir a la sala de Plens de l'Ajuntament per llegir un manifest on s'expressava el compromís amb una República Catalana, un estat democràtic i pacífic, profundament europeista i obert a tot el món. Una país socialment just, on es posi per davant de tot el benestar de les persones i es treballi per fer més petites les desigualtats. Una República Catalana respectuosa amb la diferència, inclusiva, solidària, pròspera i dinàmica econòmicament, un país on tots tinguem les mateixes oportunitats i on la justícia sigui justa per a tothom.

Des del món local es vol fer arribar un COMPROMÍS pel diàleg i per una solució pacífica que busqui l'acord. En els darrers anys s'han vulnerat de forma clara i flagrant diferents drets i llibertats i per aquest motiu hem de vetllar per aquests i denunciar-ho arreu del món i davant les Nacions Unides. El compromís amb la pau és ferm i no s'enten cap altre forma d'avançar. Alhora, als nostres presos polítics i exiliats, que van fer possible que el poble català votés i expressés la seva voluntat de ser lliure, els volem fer arribar que el seu sacrifici no serà en va, sinó que serà un sacrifici del qual naixerà la República Catalana. Per les alcaldesses i alcaldes i altres persones investigades que han passat i passaran pels jutjats, així com aquelles que son perseguides, com funcionaris, mestres, artistes,



periodistes, pallassos, mecànics i moltes i moltes persones anònimes, unim esforços per defensar-nos conjuntament davant una justícia que mutila el debat polític i la democràcia.

L'1 d'octubre de 2017 es va votar sense matisos per la República Catalana. Un any després, ens comprometem a fer-la créixer una mica més cada dia.

REPUBLICQUEM, AVUI MÉS QUE MAI.



Lokal-Konya.com



Pura enginyeria



El millor premi és un bon somriure



En Paco, un don't stop



Més clar no us ho puc explicar!



Ànimes bessones



El llevataps més natural



El "Dúo Dinámico"



Com una reina



Hi ha qui traurà foc
pels queixals!



Eterna joventut!



Qui és la princesa
de la casa?

Impostos, obres i aigua a Torrent (1896 i 1979)



Rosa M. Massana

Impostos

Una notícia publicada a El Distrito del dia 5 de juliol del 1896 localitzada a la hemeroteca de l'Arxiu Municipal de Palafrugell, informa sobre el projecte de basses que el Ministre d'Hisenda va presentar a les Corts espanyoles, i proposava que fos augmentat fins a un dos per cent l'import que havia d'abonar cada municipi segons fos el nombre d'habitants.

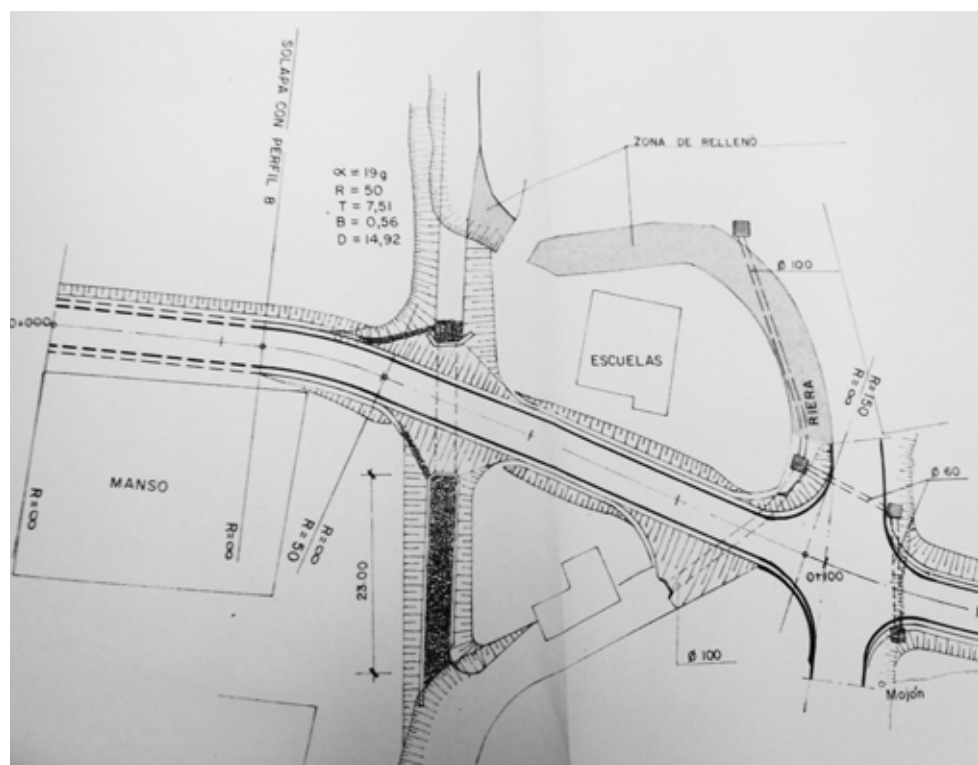
Torrent aquest mateix any tenia 293 habitants i va haver de pagar a l'Estat 586 pessetes. Considerant que l'any 1897 tingués el mateix nombre d'habitants i condicions similars, l'import a abonar hauria d'ésser de 819 pessetes, una diferència de 233 pessetes o l'equivalent a un augment del 28,4%. S'adjunta un gràfic sobre la comparativa de quotes en base al nombre d'habitants.

Gràfic de l'increment d'impostos a partir de l'any 1896 en pessetes

Habitants	Tarifes antigues 1896		Tarifes a partir de 1897	
	Màxima	Mínima	Úniques	
Fins a 1000	2	1,40	Fins a 1000	3
De 1000 a 5000	3,50	2,40	1000 a 2000	4
De 5000 a 8000	4,50	3,75	2000 a 6000	5
De 8000 a 12000	7,50	6,75	10.000 a 15.000	7
De 12.000 a 30.000	9	8		

Projecte de desviament de la carretera de Torrent (1979)

El projecte va ser presentat el mes de desembre de l'any 1979 per l'enginyer de camins Josep Bosch, de l'empresa DEYPRO, en que s'expressa amb detall com es pensa fer l'obra, acompanyada de dibuixos tècnics; Per això veiem que va ser una obra de força envergadura que va necessitar d'altres ajuts tècnics com fotografies aèries del terreny i càlculs del caudal d'aigua de la riera. Per aquesta darrera informació van ser útils els registres pluviomètrics Francisco Elias, per valorar les





vingudes màximes i mínimes de la riera.

Procedir a fer un canvi de sentit de la riera era important perquè aquesta afectava a zones freqüentades, en especial al recinte escolar, fet que consta en el projecte, esmentant que algunes vegades els alumnes no havien pogut entrar a l'escola a causa d'estar negada d'aigua.

El tram principal de la riera va ser canalitzat emprant tub d'acer corrugat i galvanitzat de 2,43 metres de diàmetre, i per d'altres canalitzacions més secundàries es va emprar tub de diàmetres més reduïts.

El pressupost del projecte era de 6.179.600 pessetes.



Aprovisionament d'aigua

El mes d'octubre de l'any 1979, coincidint en l'època del projecte abans esmentat del desviament de la carretera, es va dur a terme un altre estudi per a la millora del subministrament d'aigua a Torrent. Segons els càlculs tècnics prèviament fets hi constava que els 300 habitants de Torrent cada hora consumien 250 litres d'aigua.

Per fer aquesta millora es va tenir en compte els ramals de Torrentí, El Pla, la zona despoblada de la Brugera, el nou ramal que havia d'anar envers Llofriu, i la prolongació del casc urbà. Per aconseguir un major estalvi d'aigua era convenient instal·lar un sistema ramificat de canonades i que fos fàcil de localitzar possibles fuites d'aigua.

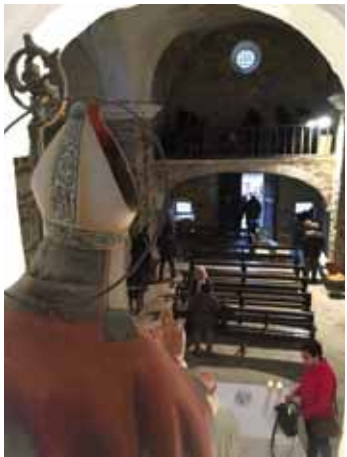
La instal·lació va ser feta amb tubs de PVC que suportaven una pressió d'entre 4 a 6 kgs. per cm², i a cada demarcació de la canonada s'hi havia de posar una vàlvula.

Es va tenir en compte també la previsió de consum d'aigua en anys venidors partint del consum d'aigua fet l'any 1979 que va ser de 75.000 litres per una població de 300 habitants. L'any 2000 amb una previsió de 474 habitants es va considerar que el consum pujaria a 233.870 litres d'aigua al dia.

Font: Arxiu Històric de Girona

Fets i Gent





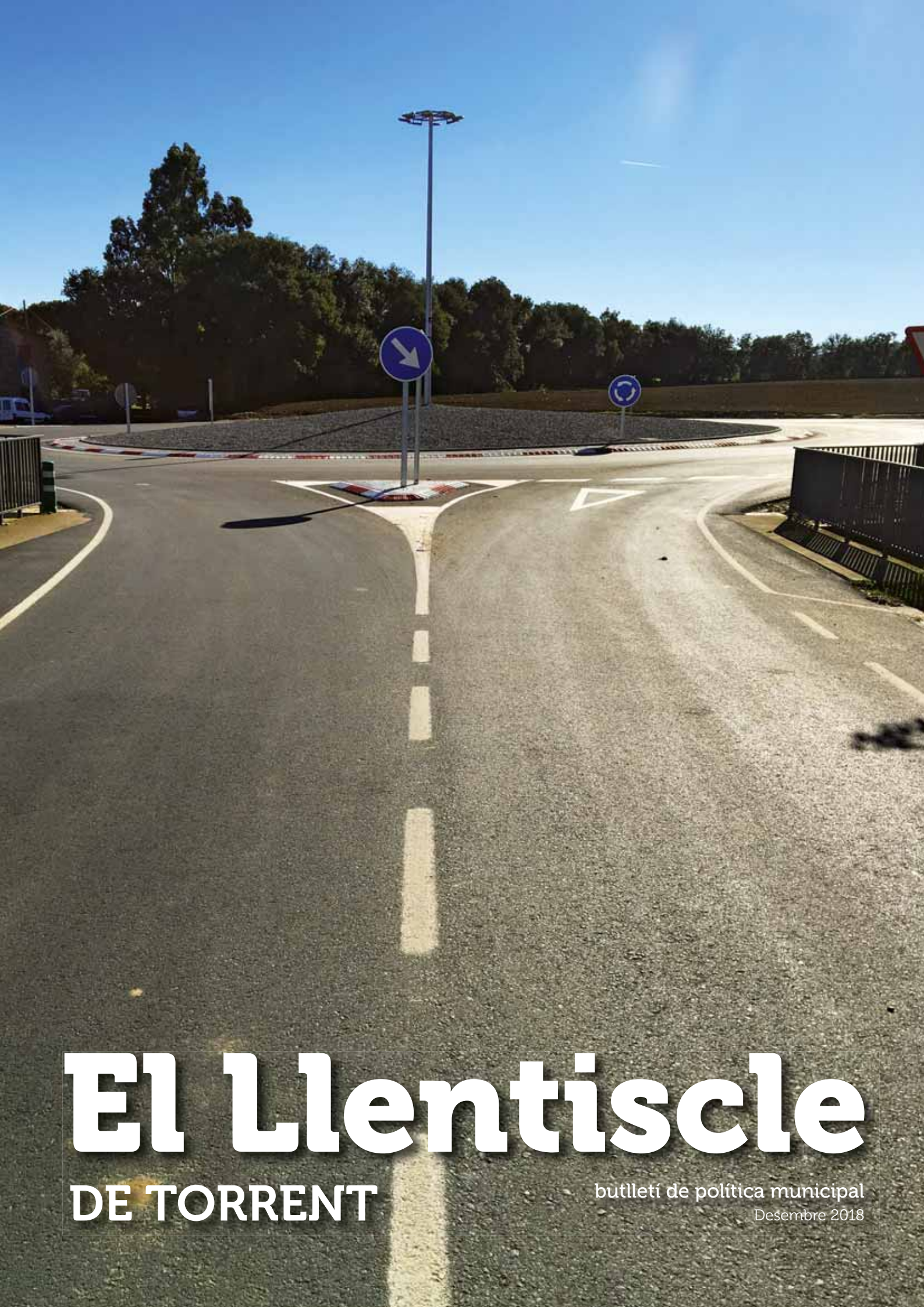
Aplec de Santa Llúcia 2018

Aquest any l'Aplec de Santa Llúcia a l'ermita de Sant Llop ha estat passat per aigua. Les previsions van encertar hi mentre els més matiners començaven a esmorzar el de dalt va obrir l'aixeta. Primer pluvisquejava però llavors els comensals semblaven sortits d'una cofradia de Setmana Santa improvisant caputxes amb les bosses de basura per tal que no se'ls mullessin les idees. L'aigua venia i s'en tornava i així tota l'estona fins acabar les sardanes que entre paraigues es van poder celebrar. Des de l'Ajuntament s'havia informat a primera hora del matí que s'anul·lava l'arrossada pel mal temps, i com era evident ningú es va quedar a dinar perquè no parava de ploure i estava tot ben empatat. La cinquantena de persones que es volien quedar a dinar van demanar a l'Ajuntament la sala polivalent per poder celebrar l'àpat, i l'alcalde, com a fet excepcional, va acceptar a cedir el local per l'ocasió. Aquests darrers anys la missa es celebrava a la plaça de l'ermita però degut a les condicions meteorològiques es va fer a dins i una trentena de fidels hi van tornar a cantar els goigs de Santa Llúcia.









El Llentiscle

DE TORRENT

butlletí de política municipal
Desembre 2018

Informació general d'acords del ple, comunicacions, propostes i reunions

Gener

S'informa al Ple que la Generalitat de Catalunya concedeix una subvenció per import de 44.716,78 €, per a l'actuació "Arranjament de diversos camins del municipi".

- La Diputació de Girona informa de la subvenció total del Fons de Cooperació Econòmica i Cultural, per import de 34.156,00 €, per l'any 2018.

- El Ple, per unanimitat dels presents, acorda desestimar la comunicació de Servitransfer SL, d'incrementar el preu del servei de gestió de recollida de residus sòlids urbans, en un 1,1%, a partir de l'1 de gener de 2018, atès que està previst properament efectuar un estudi de costos del servei, licitar la prestació del servei i establir les corresponents tarifes perquè cobreixin el cost del servei.

- Es procedeix a l'execució subsidiària dels treballs defectuosos de les obres de "Renovació de la canonada d'aigua potable a la Plaça Major i Carrer Canal" i "Renovació i millora de serveis als carrers Placeta i Església", per haver transcorregut el termini d'un mes atorgat a l'empresa adjudicatària (SEITEC, SL), des del requeriment que se li va efectuar, sense que aquesta hagi realitzat els treballs per a la correcció de les deficiències observades en l'execució de les obres i relacionades en l'informe els serveis tècnics municipals.

Es reté l'aval dipositat per l'empresa SEITEC SL, com a garantia de la correcta execució de les obres objecte del contracte, fins que es determini el cost de les obres a executar subsidiàriament per l'Ajuntament, fent constar que aquest aval es podrà executar total o parcialment, en funció de que cobreixi el cost de les obres, i si fos insuficient, es podrà requerir el pagament de la diferència a l'empresa, per la via voluntària o de constrenyiment.

- Per part del secretari s'informa al Ple de que la licitació de les obres de Millora de l'últim tram del camí de Sant Feliu de Boada, ja està en curs d'adjudicació, doncs el termini per presentar pliques finalitza el proper 7 de febrer i el 13 de febrer a les 19.00 hores, hi haurà l'obertura de les ofertes econòmiques.

Per unanimitat dels presents s'acorda designar com a tècnic director de les obres al senyor Andreu Xicoira i Gallart, arquitecte tècnic col·legiat amb el núm. 475 del Col·legi de Girona d'Aparelladors i Arquitectes Tècnics.

- S'ordena la publicació de l'edicta d'aprovació definitiva de l'ordenança fiscal de l'impost sobre béns immobles de naturalesa rústica i urbana, establint el tipus impositiu del 0,765% en el cas dels béns immobles de naturalesa urbana.

El tipus es rebaixa del 0,7870% al 0,765%, atès que segons les actuacions del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques, Torrent s'inclouria en aquells municipis on s'aplicarien coeficients d'actualització dels valors cadastrals que comportarien un increment, que en aquells moments s'estimava en el 1,08 (per tant un 8% d'increment). La reducció del tipus impositiu per part de l'Ajuntament comportava que a la pràctica, si es complia l'aplicació del referit coeficient, hi hauria únicament un increment del 5% sobre les quotes de l'impost.

Març

- Es proposen com a festes locals per a l'any 2019 al municipi de Torrent el dissabte 31 d'agost de 2019, Festa Major, i el dissabte 14 de desembre de 2019, Santa Llúcia.

- S'atorga a l'Escola Doctor Arruga de Begur, una subvenció de 1.500,00 €, per contribuir a la qualitat de l'ensenyament de l'Escola.

- Per part del secretari s'informa al Ple de que en data d'avui, el senyor Alcalde per Decret 16/2018 ha adjudicat les obres de Millora de l'últim tram del camí de Sant Feliu de Boada, a l'empresa Obres i Construccions Germans Cruz NG 2012 SL, per un import de 98.980,10 € (iva inclòs), per ser l'oferta econòmicament més avantatjosa i haver presentat la documentació suficient.

- S'atorga a la Fundació Esclerosi Múltiple, una subvenció per la campanya Mulla't per l'Esclerosi Múltiple, per import de 60,00 €.



- S'aprova la sol·licitud del Servei d'Assistència en el Control Intern a les Entitats Locals de la Diputació de Girona, i específicament en els àmbits següents:

- S'inicia expedient per a la tramitació i posterior aprovació del Reglament del cementiri municipal de Torrent atès aquest és un servei mínim i obligatori a prestar per part de tots els Ajuntaments, i que no hi ha una normativa específica que reguli, l'ús del cementiri, de la concessió de drets funeraris i de la seva gestió.

- S'acorda exigir la llibertat immediata de tots els presos polítics: Carme Forcadell, Oriol Junqueras, Jordi Turull, Raül Romeva, Joaquim Forn, Josep Rull, Dolors Bassa, Jordi Cuixart i Jordi Sánchez, així com el retorn de tots els consellers i polítics catalans exiliats: Carles Puigdemont, Clara Ponsatí, Antoni Comín, Lluís Puig, Meritxell Serret, Marta Rovira i Anna Gabriel, i la garantia del respecte absolut als seus drets polítics, ciutadans i humans sense veure's sotmesos a cap judici pel seu lliure exercici polític.

Es declara la vulneració de les llibertats de les persones, recollides i protegides en tots els tractats internacionals i manifestar la persecució de la lliure expressió, de la vulneració dels drets polítics i humans i del dret a decidir dels ciutadans per part d'un estat que jutja les idees i empresona de forma il·legal.

Es denuncia l'evident manca de separació de poders a l'estat espanyol, així com la manipulació i coacció dels mitjans de comunicació per part de l'estat.

Es demana a les institucions europees que no continuïn emparant accions pròpies d'una dictadura i apel·lar a la justícia internacional perquè intercedeixi de manera immediata i garanteixi el respecte als drets dels ciutadans catalans.

S'insta a totes les entitats de Catalunya a defensar els drets fonamentals, civils, polítics, la llibertat, la democràcia i els nostres legítims representants escollits democràticament del Parlament de Catalunya.

L'Ajuntament dona suport a la crida unitària del Molt Honorable President del Parlament de Catalunya, el Sr. Roger Torrent, i a la plataforma "Espai Democràcia i Convivència" que té com a objectius "la defensa de les institucions catalanes, la convivència, la cohesió social i els drets i llibertats de la ciutadania".

Es comunica al Parlament de Catalunya, a l'Oficina del Parlament Europeu a Barcelona, a l'Oficina de l'Alt Comissionat de l'ONU per als Drets Humans (ACNUDH) així com a l'Associació Catalana de Municipis (ACM) i l'Associació de Municipis per

la Independència (AMI), l'aprovació de la present moció.

Juny

- El senyor alcalde exposa al Ple amb caràcter d'urgència la conveniència d'incloure en l'ordre del dia un assumpte que no constava en la convocatòria, però que és necessària la seva deliberació i votació atès el que preveuen els articles 82 i 83 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de novembre, per el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales i prèvia declaració d'urgència acordada per unanimitat dels membres presents, que representen la majoria absoluta del nombre de membres de la Corporació, s'inclouen en l'ordre del dia imposar a un propietari de gossos de raça perillosa una sanció de 1.000,00 €. per la vulneració de la normativa sobre tinença de gossos de races potencialment perilloses; Per permetre que els gossos circulessin deslligats i sense morrió. Per no disposar de l'assegurança de responsabilitat civil per danys a tercers. Per no complir les instal·lacions les mesures de seguretat adients. Per no tenir senyalitzat el recinte que alberga els gossos perillosos.



Per no tenir els gossos inscrits en el registre específic del municipi corresponent.

El propietari ha incorregut en diverses infraccions, algunes lleus i d'altres de greus, amb el conseqüent perill que poden suposar per les persones alguns dels casos exposats i sense que a data d'avui es tingui coneixement que hagi iniciat cap tràmit ni actuació per resoldre i/o corregir les infraccions descrites. Així mateix es reiteratiu el fet de permetre circular lliures i sense morrió els gossos per espais públics o comuns.

- S'informa al Ple de la comunicació rebuda per part de la Gerència Territorial del Cadastre, informant de l'aplicació del coeficient de l'1,05 sobre els valors cadastrals per l'any 2019, i de l'escrit de resposta de l'alcaldia de Torrent, comunicant la voluntat de que no s'apliquin.

- Adhesió al Pla del Servei d'Assistència als municipis per a la gestió dels cementiris i dels serveis funeraris de la Diputació de Girona.

- S'aprova l'adhesió de l'Ajuntament de Torrent al procediment de contractació centralitzada de serveis de telecomunicacions que durà a terme el Consorci Localret, tot assumint el compromís de complir les obligacions que se'n derivin.

S'autoritza àmpliament i expressa el Consorci LOCALRET perquè, en nom i representació de l'Ajuntament de Torrent, puguin obtenir de qualsevol operador de telecomunicacions les seves dades de facturació i consum. A tal efecte, aquest ens facilitarà a LOCALRET les claus d'accés per a la consulta telemàtica de l'esmentada informació.

S'estableix que la despesa màxima anual que aquest Ajuntament preveu destinar a la contractació centralitzada de serveis de telecomunicacions que dugui a terme LOCALRET serà d'un import de 1.900,00 € IVA inclòs.

- S'aprova inicialment el projecte Pavimentació Plaça Major i Carrer Tomàs Coll redactat per l'enginyer de Camins, Canals i Ports, Xavier Frigola i Mercader.

- Aprovació del model de control intern simplificat, en règim de fiscalització i intervenció limitada prèvia de requisits bàsics per a les despeses i obligacions i del control inherent a la presa de raó en comptabilitat, com a procediment per a l'exercici de la funció interventora sobre els drets i ingressos de l'entitat local.

Setembre

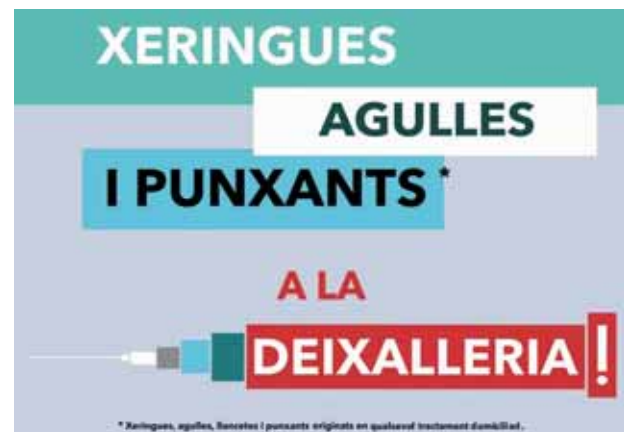
- Comunicació des del Departament de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya, facilitant l'accés a la informació de les ubicacions de nius d'espècies animals protegides, que s'ha de tenir en compte al moment d'informar actuacions urbanístiques.

- El Departament de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya informa de la inclusió del municipi de Torrent, en el Mapa Municipal de

Catalunya, un cop revisat l'expedient de delimitació del terme municipal.

- Els Serveis Territorials d'Interior de la Generalitat de Catalunya a Girona informa dels criteris per a l'autorització de contractació de serveis de vigilància privats, per a actes lúdics i culturals que es celebrin al municipi.

- Comunicació del Consell Comarcal del Baix Empordà, informant de la campanya que es desenvolupa per a la recollida de xeringues, agulles i objectes punxants.



- Es dona suport a la Diputació de Girona per a la Declaració de la Costa Brava com a reserva de la biosfera, i es fa constar l'interès de l'ajuntament de Torrent en treballar d'acord amb els principis de sostenibilitat, per a que es puguin assolir a nivell de l'àmbit de la Reserva de Biosfera de la Costa Brava els objectius de desenvolupament sostenible del Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament.

- S'informa al Ple de l'acord del Ple de la Diputació de Girona, aprovant inicialment el Pla de serveis d'assistència als municipis per a l'avaluació i diagnòsi de funcionament dels seus sistemes informàtics.

- S'adjudica a l'empresa PERE GIRALT SAGRERA, SA, el contracte menor de les obres d'Arranjament del camí al Mas Rostoll, pel preu de 25.414,98 € (iva inclòs).

- S'adjudica a l'empresa PERE GIRALT SAGRERA, SA, el contracte menor de les obres d'Arranjament del camí del Mas Gou a Pals, pel preu de 13.268,68 € (iva inclòs).

- S'aprova la inclusió en la partida d'imprevistos de les obres de Millora del darrer tram del camí de Sant



Feliu de Boada, detallades en el document subscrit per la direcció tècnica i el contractista adjudicatari.

Octubre

- El Consorci de les Gavarres informa de les quotes dels ens consorciats per a l'any 2019, i que per aquest Ajuntament serà de 1.315,17 €.

- El Consorci de les Vies Verdes informa de les quotes dels ens consorciats per a l'any 2019, i que per aquest Ajuntament serà de 416,00 €.

- S'aprova el projecte Pavimentació Plaça Major i Carrer Tomàs Coll redactat per l'enginyer de Camins, Canals i Ports, Xavier Frigola i Mercader.

- S'aproven les bases reguladores per a la concessió d'ajuts als veïns de Torrent, destinats a cobrir la diferència entre la prestació reconeguda pels anys anteriors i l'import que estan percebut durant l'any 2018.

Les persones que es troben en grau de dependència i que tenen reconegudes prestacions al seu favor, han vist durant els darrers exercicis com se'ls ha reduït l'import de la prestació.

L'Ajuntament de Torrent, dins de les seves competències en l'àmbit de l'assistència i el benestar social dels seus veïns vol col·laborar amb aquestes persones i que reuneixin la condició de ser veïns del municipi, mitjançant l'atorgament d'ajuts destinats a cobrir la diferència entre la prestació reconeguda pels anys anterior i l'import que estan percebut durant aquest any.

Novembre



- El personal i els càrrecs electes de l'Ajuntament assisteixen als cursos de L'e-TRAM, el mòdul de gestió municipal de sol·licituds i tràmits per Internet integrat a la plataforma del Consorci AOC,

adreçats als ciutadans per a estalviar-los temps i diners. L'accés a l'e-TRAM es fa des del web de l'ajuntament i fa possible que els ciutadans des de qualsevol lloc i en qualsevol moment puguin accedir a la informació necessària sobre tràmits locals, iniciar i formalitzar qualsevol sol·licitud i consultar l'estat i el contingut del seus tràmits.

Desembre

- La direcció General de Turisme informa de l'import de l'impost sobres estades en establiments turístics del darrer trimestre liquidat que suposa un ingrés de 3.013,88 € per l'Ajuntament de Torrent.

- La Diputació de Girona informa de l'acord del Ple de l'ens provincial, referent a la voluntat d'exigir la plena distribució de la banda d'ampla d'internet a tot el territori.

- S'autoritza al Consell Comarcal del Baix Empordà efectuar l'encàrrec dels serveis a l'Agència Tributària de Catalunya en relació a les dades de caràcter personal responsabilitat de l'Ajuntament de Torrent, que tracta el Consell Comarcal per delegació.

- S'acorda adquirir diverses senyalitzacions de prohibició de fumar per ubicar en els espais on sigui conseqüent que es prohibeix fumar, com ara els espais d'oci infantil i el consultori mèdic.



- S'aprova la certificació segona i última, de les obres de Millora de l'últim tram de Sant Feliu de Boada, lliurada pel tècnic director de les obres Andreu Xicoira Gallart, a favor del contractista adjudicatari Obres i Construccions Germans Cruz NG 2012 SL, per un import de 37.768,28 €.

- S'aprova el conveni de col·laboració entre el Consell Comarcal del Baix Empordà i l'Ajuntament de Torrent, per a la prestació del servei d'assistència i assessorament tècnic en comptabilitat energètica.

Obres, manteniment i d'altres millores

Tancament des de la GI-652 dels accesos al camí Fondo i al sector de la Bruguera

Amb la nova rotonda s'ha pogut connectar la Bruguera amb can Sixto ja que es va pavimentar aquest tram de camí públic a finals de 2016. Anteriorment aquest camí estava en desús pràcticament. Aquesta carretera ha estat tancada fins ara ja que era imprescindible la construcció de la rotonda que en el seu dia estava programada per a principis de 2017. Alhora a permès tancar l'accés de tota la vida a la zona de la Bruguera des de la GI-652 per l'evident perill que comportava aquest punt degut a les altes velocitats en que passen els cotxes, i més tinguent en compte que també hi coincideixen vehicles agrícoles com també ciclistes. Millorar-ne la seguretat dels usuaris d'aquesta via ha estat l'únic objectiu.

També s'ha tancat l'accés al camí fondo des de la GI-652 per seguretat, ja que el camí fondo és utilitzat per l'accés als habitatges del sector i per treballar algún camp, i no tenia sentit tenir una sortida en aquell punt que a més coincideix just amb el perillós revolt del mas Oller, en que s'hi ha produït més d'un accident.

Construcció d'una rotonda a l'entrada del poble

El Departament de Territori i Sostenibilitat ha executat l'obra de millora de la seguretat viària a la GI-652, a l'entrada al poble de Torrent, consistent en la construcció d'una rotonda que millora l'accés al municipi. Els treballs han tingut un pressupost de 314.000 euros i el termini d'execució ha estat de 5 mesos.

L'anterior encreuament d'accés a Torrent estava format per un tercer carril central de girs situat a la GI-652 i per les illetes d'encaminament del trànsit situades al vial municipal d'accés al nucli urbà. La nova rotonda que s'ha construït té 46 metres de diàmetre exterior, amb una calçada de 8 metres amb 2 carrils. El voral interior serà de 0,5 metres i l'exterior d'1 metre. L'illot interior té una zona remuntable d'1 metre d'amplada formada per llambordins de formigó.

Les obres han inclòs el moviment de terres, fermes i drenatges, la senyalització horitzontal, vertical i d'orientació, l'abalisament i les barreres de seguretat, així com la modificació de serveis afectats.

Execució de l'últim tram de la vorera de la carretera de Sant Feliu de Boada

Amb la millora del tram de vorera que connecta can Galloi amb el terme municipal veí es dona per finalitzada la vorera que es va iniciar el 2010 i que travessa el poble en tot el recorregut de la carretera de Sant Feliu de Boada, i que en tots aquests anys s'ha executat en diferents fases. Aquest últim tram de Torrentí ha tingut un cost de 98.980,10€ amb una subvenció del 90% entre Generalitat i Diputació de Girona.



Tancament accés al camí fondo pel revolt del mas Oller



Tancament de l'antic accés a la Bruguera des de la GI-652



Construcció d'una rotonda a l'entrada del poble





Execució de l'últim tram de vorera a Torrentí





Eixamplament d'un tram del carrer del Pla

S'aixampla un tram del carrer del Pla per millorar-ne la circulació per tal de poder-hi passar al mateix punt dos cotxes en sentit contrari. S'elimina la profunda cuneta existent i s'entuba per recollir les aigües pluvials que desemboquen al rec a tocar de can Parals. Per el proper any hi ha previst aixamplar un segon tram que anirà des de can Cané fins al pont de la riera de Torrent, després de can Nando.



Instal·lació de reductors al carrer Tomàs Coll

Amb l'objectiu de reduir el pas d'alguns vehicles que van per sobre de la velocitat permesa per l'interior del nucli, que és de 20 Km/h, s'han instal·lat uns reductors amb l'encreuament al carrer de l'església.





Arranjament de camins



Aquest desembre s'han iniciat l'arrajament d'un tram del camí del mas Rostoll i del camí públic que porta a Pals ja que pateixen un fort desgast, tant per les plujes com els vehicles que hi circulen, en especial els agrícoles. El tram de camí que porta des de can Gou fins al terme municipal de Pals, abans del pont, consta de subbase de tot-u reciclada, compactada i regada, amb un cost de 13.268,68€, mentre que el camí del mas Rostoll s'ha optat per asfalta'l ja que amb les fortes pendents l'aigua de pluja molt probablement s'emportaria la subbase, i el seu cost és de 25.414,98€. La Generalitat de Catalunya ha concedit una subvenció a l'Ajuntament de Torrent de pràcticament el 100% del cost dels dos camins.



Milliores al sector de can Sixto

L'Ajuntament ha aprofitat les obres d'execució de la rotonda de l'entrada al poble per a poder connectar serveis bàsics del municipi amb els habitatges més propers a can Sixto. Així doncs podran disposar d'aigua de la xarxa pública com també connectar-se amb la xarxa de clavagueram. En un tram de la carretera que connecta la rotonda amb la Bruguera s'hi han instal·lat 4 fanals LED.





Retirada de cablejat aeri de telefonia de can Sixto, el Clot Solé i la Plaça Major

La construcció de la rotonda també ha permès passar-hi uns tubs per tal de retirar el cablejat aeri de telefonia. Aquesta actuació permetrà retirar pals i cables de la companyia telefònica des de can sixto fins al davant de l'Ajuntament i també del carrer del Clot Solé. Estava previst retirar el cablejat abans de finals d'aquest any però finalment la companyia responsable el retirarà a principis de l'any que ve.



Canvi de llumeneres de vapor de sodi a LED



Al 2016 es va iniciar la millora d'eficiència energètica de l'enllumenat públic de Torrent amb el canvi de llumeneres existents a tecnologia LED, que s'havia de realitzar en 3 fases. Aquest any s'ha completat la última fase i per tant tenim que en total, en aquests 3 anys, s'han canviat 100 llumeneres a tipus LED. El cost total de les 3 fases es de 36.502,98€ i hem rebut una subvenció de 15.470,24€. L'aportació de l'Ajuntament ha estat de 21.032,74€.

La tecnologia LED en les llumeneres permet un estalvi energètic important en comparació a les llumeneres convencionals de vapor de sodi i de mercuri, a més d'un major aprofitament de llum ja que el sistema fotomètric del que es compona permet una distribució de llum que garanteix la uniformitat de la seva brillantor. També s'ha de tenir en compte que al no contenir cap d'aquests dos materials, la contaminació ambiental és en comparació nul·la.

Instal·lació de climatitzadors a la sala polivalent



A principis de 2018 es van instal·lar 2 climatitzadors a la sala polivalent ja que amb la instal·lació existent no es generava el calor necessari per fer-hi amb condicions les activitats.

Desembussar xarxa de clavegueram



Durant l'any s'actua a la xarxa de clavegueram públic per desembussar les canonades que sovint queden tapades per el llançament de tovallolletes, papers no degradables, sabó en pols de les rentadores, restes de menjars, olis, i d'altres objectes. Tot plegat és la causa de males olors, embussos, fuites d'aigua... Cal prendre consciència amb el que sobretot llancem per l'aigüera, rentamans i vàter.



Rehabilitació de l'edifici de l'antic Ajuntament

Es rehabilita l'edifici de l'antic Ajuntament per utilitzar-ho d'arxiu municipal per falta d'espai per la documentació a l'actual edifici del consistori.



Redacció:

Ajuntament de Torrent

Foto portada:

Ramat a Torrentí
(Josep Maria Ros)

Portada política municipal:

Rotonda a l'entrada del poble
(El Llentiscle)

**Maquetació, filmació,
i impressió:**

Impremta Palafrugell

Col.laboradors en aquest n.º.:

Rosa M^a Massana

Fotografies:

Paco Dalmau
Neus Pujadas
Visi Salcedo
Anna Pannon
Antonia Fernández
Juan Sierra
Núria Blanc
Carme Camps
Mas cal Alemany
Eva Jiménez

Emilia Gómez

Margarita Pannon

Josep M^a Ros

Internet

Contraportada:

Plaça Major. Bandera.

Prou violència contra les dones

(El Llentiscle)

Contacte EL LLENTISCLE:

Ajuntament de Torrent

Aquesta publicació no comparteix necessàriament les opinions signades pels col.laboradors.

Prohibida la reproducció total o parcial d'aquesta revista per qualsevol mitjà sense citar-ne la procedència.

Fe d'Errates: Si es detecten errades ortogràfiques en el moment de la maquetació quedaran subsanades en l'edició digital que es publica en la web de l'Ajuntament de Torrent.

Solucions a les endevinalles de bolets:

- 1 - Llenega negra/Mocosa negra (*Hygrophorus Latitabundus*)
- 2 - Carlet vermell/Escarlet/Reiet (*Hygrophorus russula*)
- 3 - Cogomella de cama blanca/Apagallums/Paloma (*Chlorophyllum rhacodes*)
- 4 - Fredolic/Negritu (*Tricholoma terreum*)
- 5 - Cama de perdiu/Pota de perdiu/Bec de perdiu (*Chroogomphus rutilus*)



Informació, telèfons d'interès i horaris

Ajuntament

Tel: 972 611667
 Fax: 972 610317
 torrent@ddgi.cat
 ajuntament@torrent.cat
 www.ddgi.cat/sites/torrent

Oficines

Dimarts i Dijous
 de 17:00 a 20:00h
 Dimecres i divendres
 de 10:00 a 13:00h

Alcalde

Dijous de 19:00 a 20:00h

Tècnic municipal

Dimarts i dijous
 de 17:00 a 20:00h

Deixalleria mòbil

Recollida a la Plaça Major.
 A concretar.
 (contactar amb l'Ajuntament)
 d'11:00 a 14:00h.

Jujat de Pau

Tel: 972 611667
 Fax: 972 610317
 Divendres de 12:00 a 13:00h

Registre Civil

Tel: 972 611667
 Fax: 972 610317

Oficines

Dimarts i dijous de 17:00 a 20:00h
 Dimecres i divendres
 de 10:00 a 13:00h

Serveis

Consell comarcal del Baix Empordà	972 642310
Servei de recaptació	972 640924
Correus (Pals)	972 636642
Sorea aigua i clavegueram	972 300255
Sorea avaries	902 250370
Fecsa-Endesa avaries	800 760706
Fecsa-Endesa atenció al client	800 760333
Gas butà A. Adrià (Sarrià de Ter)	972 170101
Sarfa	972 300262
Servei taxi,TCB	972 612222
Informació 24 hores carreteres	972 200131

Enllumenats Costa Brava

(atenció al client) 972 612263

Enllumenats Costa Brava

(contestador d'incidències) 900 365724

Sanitat

Consultori mèdic de Torrent
 Dimecres de 16:00 a 17:15h

Urgències

Hospital Palamós	972 600003
CAP Palafrugell	972 610607
CAP, Centre de programació telefònica	972 609222
Consultori mèdic de Pals	972 637024

Emergències



Recomanació: truqueu des de l'app

Altres

Parròquia de Torrent
 (Palafrugell) 972 300 735



PER INCIDÈNCIES EN L'ENLLUMENAT PÚBLIC

CONTACTEU EN HORARIS D'OFICINA A L'AJUNTAMENT DE TORRENT O BÉ DIRECTAMENT A L'EMPRESA ENCARREGADA DEL MANTENIMENT DE L'ENLLUMENAT PÚBLIC, ENLLUMENATS COSTA BRAVA:

972 612 263

FORA D'HORARIS D'OFICINES ES FACILITA UN CONTESTADOR PER A DEIXAR-HI REGISTRADA L'INCIDÈNCIA QUE EN LES PROPERES HORES ES RESOLDRÀ. CONTESTADOR D'INCIDÈNCIES DE L'ENLLUMENAT PÚBLIC:

900 365 724

